

Helgu Øregård til áminningar



Stovan í Gamla skúla kennist ikki so rúmlig nú men tá var hon øll verðin, og sólin, ja tað var tú.

Soleiðis tekur Niklas Mikkelsen til orðanna í vakrari takkarkvøðu til lærarinna sína frú Helgu Øregård, tá ið hon eftir fyrstir ára trúgva tænastu í Gøtu skúla fór um aldursmarkið og legði frá sær við eftirløn.

Helga var borin í heim í Kvívík tann 6. desember 1908. Foreldur hennara voru Christian Christiansen og Julia fødd Joensen. Árið 1929 tók Helga læraraprógvið frá Føroya Lærarskúla, og eftir at hon hevði roynt seg sum vikarar við ymsar skúlar í landinum, varð hon ár 1933 sett í nýtt embætti við Gøtu skúla. Í bygdini kom hon at ganga undir navninum »lærarinna«.

Frá ungum av kendi lærarinna seg drigna at missið, lutót ið missiðsáreiðið, og hjá henni var einki hált og ið portum, hon legði orku í og gekk fult og heilt inn fyrri hesum, sum var hennara sannføring. Eitt áramál var hon sunnudagsskúlalærari og organistur í missiðshúsinum og stóran part av starvstíðini spældi hon til gudstænastu í kirkjunni.

Árið 1936 giftist lærarinna við Jákup Fredrik Øregård, lógtingsmanni, sum var ættaður úr Leirvík, hon var manni sínum ein góður stuðul í strævna og mangan ótakksama yrki hansara.

Komst tú á gátt í hugnaliga heimi teirra, var gestabliðni. Har andaði av friði og gleði og hugnaligt var at skifta orð við lærarinna, sinni hennara var so ríkt, har var høgt millum syllar og so vítt til veggja, men orðini ið fullu bóru altíð tað góða fram. Hennara stíllur var hesin at taka alt væl upp og leggja tað besta í alt.

Minnini renna fram fyrri meg, so mong og so góð. Kann ikki lata vera við at nevna, hvussu góð hon var í ráðum og hollur stuðul, tá ið stríðið stóð um at vinna teimum smáu frægari sém-

ir, og ongantíð gloymi eg glaða andlit hennara, tá nýggi skúlin varð vígdur í fagraða summurverðri tann 20. juni 1974.

Seinasta kornið rann úr tífaglasinum. Ein lýsandi kerta er slóknað. Unna, Rúni, Gunnvá og tit, sum stóðu henni næst, árinu vóru komin og lívið er eitt lán. Tit sita við saknum, men minni eiga vit, og soleiðis, sum lýst verður í takkarkvøðini livir mamma tykkara í sál og huga hjá okkum, sum lærdu hana at kenna.

Við brosandil ljósum sinni tú rekti tað starv tú fekk; eg goymi mong hugnalig minni um ta tíð eg í skúla gekk.

Stovan í gamla skúla kenst ikki so rúmlig nú, men tá var hon øll verðin og sólin, ja tað var tú.

Tú lærði oss stava og skriva og nýta tøluni rætt, tú greiddi við evnum timum at gera tað torfara lætt.

Men altíð lá tær á hjarta, at lívið er meir enn tøl meir enn glaðasti barna- og hugnalig skemti spøl.

Tú legði eitt lívfræi í sinni, sum vísti oss leiðina fram, sum heldur tað annað gleppur, sum heldur tað lívsdagur svann.

Við kærleika móti teim spírum tú fekt í tín akur her, tú vart eitt eitt boð frá honum, sum segði, tað fullgjørt er.

So spírunar kunnu liva longur enn her og nú, ja, liva saman um ævir við honum í himnabóð.

Tøkk fyrri verkið tú inti at ala, tað góða fram, so bínast kundu tey smáu til dugna kvinnu og mann.

Takka vit vilja tær fyrri skúldagin sum rann og ynska tær ljósar dagar á lívsleiðini longur fram.

Vinur

Verkið er útint. Skúla-leiðin gingin at enda. Farin til hvíldar, men okkum, sum tað untist í barnaárum at sita við fótur hennara og enn meira at samstarva við innan skúlagátt, vit goyma minni sum dýrastu gripir.

Við hesum orðum verður friður lýstur yvir minni um Helgu Øregård.

Petur Eli

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyrir standandi smápartafelag:

Skrásetingar-nr. Sp/f 2633

Navn: Sp/f Lómur

Adressa: 600 Saltangará

Kommuna: Runavíkar Kommuna

Stovningardato: 12.06.1997

Viðtøkadato: 12.06.1997

Kapitalur: Kr. 440.000,00

Inngjaldingarhátur: Kr. 440.000,00 í øðrum virðum til kurs 100

Stovnarar: Bendtse Thomsen, 600 Saltangará, Samson Thomsen, 600 Saltangará og Johan David Thomsen, 600 Saltangará

Nevnd: Bendtse Thomsen, 600 Saltangará (formaður), Samson Thomsen, 600 Saltangará og Johan David Thomsen, 600 Saltangará

Stjórn: Johan David Thomsen, 600 Saltangará

Tekningarreglur: Felagið verður teknað av stjórn ella nevndarformanni

Grannskoðari: P/f Grannskoðaravirkid Inpat, R. C. Effersøesgøta 26, 100 Tórshavn

Roknskaparar: 01.01.-31.12.

Fyrsta roknskaparar: 01.01.1997-31.12.1997

Endamál: Felagsins endamál er at reka handil, fiskivinnu og annað virksemi í hesum sambandi

Felagið er stovnað við umskipan av virki eftir umskipanarlógini

Skráseting Føroya tann 17. juni 1997

Kristin Balle



Frelsunarherurin, Tórshavn
Sunnudagin kl. 11: Møti við Major Ruth Cocking. Kl. 17.30: Bøn. Kl. 18: Møti við N. E. Olsen.

Lívins orð
Møti verður sunnumorgunin kl. 10.30 í nýggju hølunum.

Rhema, Tórshavn
Sunnudagin morgunmøti kl. 10.30.
Øll eru vælkomn.

Hoyvíkar skúli
Sunnudagin sunnudagsskúli kl. 14 fyrri seinastu ferð undan summarfrítíðini.
Møti kl. 18 við Elsu og Tummasi í Gardi. Saltið luttekur.
Bønarmøti mánakvöldið kl. 20 í Oasuni.

Karmel, Eiði
Møti verður í Missiðshúsinum sunnakvöldið kl. 19 við Regini Olsen, Tórshavn.

Keldan, Skálafirði
Fríggjakvöldið kl. 21: Bøn, lovsangur og breyðbróting.
Leygarkvöldið kl. 20: Skipað verður fyrri útfærð niðan á Slættratind (um víðar). Farið verður við bussi frá Kelduni kl. 20.
Sunnukvöldið kl. 19: Møti við Gittu Joensen o.fl. Barnamøti kl. 19.

Fríðrikskirkjan
Sunnukvöldið kl. 20: Konsert við Eystankórinum.

Missiðshúsið á Tvøroyri
Sunnudagin kl. 14: Sunnudagsskúli.
Sunnukvöldið kl. 18: Møti.

Samkoman Sion, Vágur
Sunnudagin: Morgunmøti kl. 11.
Sunnudag: Sunnudags-

skúli kl. 11.30.
Sunnukvöld kl. 20: Evangeliskur fundur.
Mánakvöld kl. 20: Bønarfundur.
Hóskvöld kl. 20.30: Bønarfundur, hjá Erling Bech, Porkeri.
Telefonandaktin svarar á 73777.

Felagið Tórshavn Gongutúrur
Sunnudagin 22. juni verður gongutúrur Norðradalur-Skælingur. Farið verður við bussi av Kunningarstovuni kl. 15. Havið góð og heit gonguklæðir og kaffi/matpakka við. Gingið verður í uml. 3 tímar. Tilmelding á Kunningarstovuni.

AA-fundur í Havn
Fríggjakvöldið kl. 20 og kl. 22.30.
Leygardag kl. 17 og kl. 22.30.
Sunnudag kl. 11 og AA-evnisfundur kl. 20-21.30.
Mánakvöldið kl. 20 í Tórsgøtu 5 (inngongd vestanfyri).

Amnesty International Føroya deild
Skrivstovan er opin: Týsdag kl. 8.30-12.30
Hósdag kl. 8.30-16.30

Felagið Føroyar-Kuba
Í summar er einans opið fast hvønn mikudag kl. 16-18 í felagshølinum í Kongagøtu 11, Tórshavn. Tó ber til at ringja 13016 og faxes á 13824.

Kristnastova
Birmaveg 36, København S, tlf. 31 55 18 09 / fax 31 58 61 49.
Fríggjakvöldið kl. 20 er kristiligur fundur.
Sunnudagin kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.

Evangeliska Røddin
Odense. Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Malta, Hirtshals
Sunnudag:
kl. 11: Breyðbróting.
kl. 13: Sunnudagsskúli.
kl. 18: Evangeliskur fundur.
Mikukvöld kl. 20: Bøn- og uppbyggjarmøti.
2. hóskvöld kl. 19 í hvørjum mánað eru vit í Hygum.
2. fríggjadag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Esbjerg.
2. leygardag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Sønderborg Skolehjem, Sønderlandevej 28, Sønderborg.
Øll eru hjartaliga vælkomn til hesi møti.
Samkoman Malta í Hirtshals

Føroyingafelagið í Esbjerg
Opíð er mánakvöld kl. 19-22. Kort og Dart. Leygarkvöld kl. 21-01, Cafe. Sunnakvöld kl. 20, Føroyskur dansur. Vit hava eisini onnur tiltøk. Vilja tit vita meira, so ringið tlf. 75153429, Martin ella tlf. 75155877, Oddvør.

Føroyahúsið í Keypmannahavn
Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Tlf. 31 23 15 87
Fax 31 23 15 18
Kunningartlf. 31 23 15 86, sum sigur frá øllum tiltøkum.

Kaffistovan er opin frá kl. 14-19 hvønn dag uttan leygardag. Mánadag kl. 17-19 er Dagur og Vika o.a. Týsdag kl. 17.30 er døgurði. Føroysk bløð liggja frammi. Døgurðamat, fløgur, bond, bókur og ullverur eru m.a. at fáa á kaffistovuni.

Ráðgevingin: Tlf. 31 23 99 80, Fax 31 23 92 34 er opin mánadag, týsdag og hósdag kl. 11.30-15.30. Mikudag kl. 14-18.

MFS, Tlf./fax 33250210 Opíð mikudag og fríggjakvöld kl. 16-18.

Oyggjaskoggi, tlf./fax 31232310.

Nærvarp Okkara, tlf. 31228401.

Skúlin, 53681757.

VALUTAKURSIR

		19.06.97	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollarar	659,0500	647,7000
Bretland	Pund	1082,0400	1062,2400
Týskland	Markur	381,1200	381,1800
Sveriki	Króna	85,2600	83,9300
Noreg	Króna	91,1100	91,4200
Frakland	Frankur	113,0300	112,8600
Belgia	Frankur	18,4820	18,4760
Sveits	Frankur	455,9500	459,7000
Holland	Gyllin	338,6300	338,7900
Italia	Liri	0,3898	0,3842
Finnland	Markur	127,5000	126,5100
Ísland	Króna	9,5400	9,4300
Eysturriki	Skillingur	54,1980	54,2000
Spania	Pesetas	4,5260	4,5090
Portugal	Escudos	3,7890	3,7670
Kanada	Dollari	473,7600	469,1000
Grikkaland	Drakmur	2,4390	2,41709
Japan	Yen	5,8292	5,5764
Írland	Pund	994,5800	980,1200
	KEU	745,7400	742,0300

Kelda: FØROYA SPARKASSI

Svimjihøllin opin allan dagin

Sum eina roynd verður Svímjihøllin í Gundadali opin **allan dagin** í summarfrítíðini, undantikið mikudag og sunnudag, frá mánadegi 30.6. til leygardagin 26.7. 1997.

Upp- og afturlatingartíðirnar eru hesar: Mánadag, týsdag, hósdag og fríggjadag kl. 06.45-20.00.

Mikudag kl. 06.45-09.00.

Leygardag kl. 08.00-16.00.

Sunnudag kl. 08.00-10.00 og kl. 14.00-17.00.

Hetta merkir, at høllin verður opin 27 tímar meira um vikuna enn nú og 108 tímar meira omanfyrenevnda tíðarskeið enn undanfarnin ár.